

6

CITROËN SLOVAKIA, s.r.o.

**SPRÁVA O OVERENÍ SÚLADU VÝROČNEJ SPRÁVY
S ÚČTOVNOU ZÁVIERKOU K 31.DECEMBRU 2013**

CITROËN SLOVAKIA, s.r.o.

**SPRÁVA O OVERENÍ SÚLADU VÝROČNEJ SPRÁVY
S ÚČTOVNOU ZÁVIERKOU K 31.DECEMBRU 2013**

**Správa o overení súladu
Výročnej správy s účtovnou závierkou**

CITROËN SLOVAKIA, s.r.o.

K 31. DECEMBRU 2013

Identifikačné údaje:

Obchodné meno účtovnej jednotky: CITROËN SLOVAKIA, s.r.o.

IČO: 35 710 438

Sídlo (presná adresa): Prievozská 4/C
821 09 Bratislava

Dátum vyhotovenia správy: 29. mája 2014

Audítor: Mazars Slovensko, s.r.o.
Licencia UDVA 236

Ing. Alena Sermeková
Zodpovedná audítorka
Licencia UDVA 815

Správa o overení súladu

Výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § - u 23 odsek 5

(Dodatok správy audítora)

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti CITROËN SLOVAKIA, s.r.o.:

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti CITROËN SLOVAKIA, s.r.o. („spoločnosť“) k 31. decembru 2013, ku ktorej sme dňa 17. marca 2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti CITROËN SLOVAKIA, s.r.o. („spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

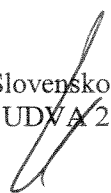
Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti CITROËN SLOVAKIA, s.r.o. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

- II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

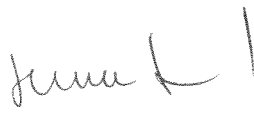
Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1 – 7 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú uvedené účtovné informácie vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou.

Bratislava, 29. mája 2014



Mazars Slovensko, s.r.o.
Licencia UDVA 236



Ing. Alena Sermeková
Zodpovedná audítorka
Licencia UDVA 815

CITROËN SLOVAKIA, s.r.o.

Prievozká 4/C, 821 09 Bratislava, IČO: 35 710 438

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., vložka č.13 992 /B, Oddiel : Sro

CITROËN SLOVAKIA, s.r.o.

Prievozká 4/C, 821 09 Bratislava, IČO: 35 710 438

immatriculée au RCS Bratislava I sous n° 13 992/B, Section: Sro

6

VÝROČNÁ SPRÁVA

Za účtovné obdobie kalendárneho roka 2013

podľa § 20 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v platnom znení

RAPPORT ANNUEL

de l'exercice comptable 2013

conformément à l'article 20 de la loi n°431/2002 Rec. sur la comptabilité

V Bratislave, 26.03.2014

Fait à Bratislava, le 26 03 2014

1. Základné informácie
1. Informations générales

Spoločnosť CITROËN SLOVAKIA, s.r.o. (ďalej aj „spoločnosť“ alebo „CSK“) je zaregistrovaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., v oddelení: Sro – vložka číslo: 13 992/B. Pôvodné sídlo spoločnosti na Plynárenskej 1, 821 09 Bratislava bolo 16. marca 2009 presťahované na Prievozskú 4/C, 821 09 Bratislava do priestorov Apollo Business Centra IV.

La société CITROËN SLOVAKIA est enregistrée au Registre du Commerce du Tribunal de district de Bratislava I, sous le numéro 13 992/B, Section: SRO. Son siège social, initialement localisé à Plynarenska 1, 821 09 Bratislava, a été transféré à Prievoszka Ulica 4/C, Bratislava 821 09, le 16 Mars 2009 suite au déménagement des locaux à Apollo Business Center IV

Zakladateľom a výhradným spoločníkom je spoločnosť AUTOMOBILES CITROEN, S.A., ktorá sídli v Paríži, na ulici Fructidor 6, 75 017, Francúzsko.

Le fondateur et l'associé unique de CSK est AUTOMOBILES CITROËN, Société Anonyme, dont le siège social est situé à 6 rue Fructidor 75 017 Paris, France.

Základné imanie spoločnosti je 13 000 000 Sk a je splatené v plnej výške. Po prechode na menu euro bola nominálna hodnota imania k 30.1.2009 konvertovaná na sumu 431 521 euro, metódou zaokrúhľovania na najbližšie celé číslo podľa článku 11, odstavec 2 zákona č. 659/2007Z.z.

Le capital social de CSK s'élève à 13 000 000 SKK, intégralement libéré. Suite au passage à l'euro, la valeur nominale du capital a été convertie le 30 janvier 2009 à 431 521 euros, par la méthode de l'arrondissement par le haut au nombre entier à l'euro le plus proche conformément à l'article 11 alinéa 2 de la loi n° 659/2007 Rec.

Predmetom činnosti spoločnosti je:

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod), alebo na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)*
- hromadný dovoz vozidiel značky CITROËN*
- prieskum trhu*
- vydavateľská činnosť*
- predaj periodickej a neperiodickej tlače*
- školiaca činnosť*
- požičiavanie a prenájom motorových vozidiel*
- činnosť účtovných poradcov*
- prevádzka zariadenia a iné.*

L'objet social de la société est:

- Achat de marchandises pour revente à clients (particuliers et entreprises)
- Importation de véhicules de marque Citroën
- Etudes de marché
- Activité éditoriale
- Ventes de presse périodique et non périodique
- Activité d'intermédiaire dans le domaine des services
- Activité de formation
- Prêt et location de véhicules
- Activité de comptabilité et de conseil
- Location de biens mobiliers

Konateľ spoločnosti:

- *Marc Bénier (od 20.3.2012)*
- *Wojciech Tomaszewicz (od 20.3.2012).*

Gérants de la société en 2013:

- Marc Bénier (od 20.3.2012)
- Wojciech Tomaszewicz (od 20.3.2012).

2. Významné skutočnosti

2. Faits marquants

Automobilový trh na Slovensku predstavoval v roku 2013 úroveň 71 075 nových vozidiel (65 375 osobných vozidiel, 5 700 úžitkových vozidiel), čo predstavuje nárast o -4.43% áut v porovnaní s rokom 2012 (o (-4.64% menej osobných a o -1.96% menej úžitkových vozidiel).

Le marché automobile Slovaque s'est établi en 2013 à 71 075 véhicules neufs (65 375 VP, 5 700 VU) soit -4.43% par rapport à l'année 2012 (-4.64% en VP et -1.96% en VU).

Značka CITROËN zaregistrovala v roku 2013 predaj 3 869 vozidiel (3 031 osobných, 767 úžitkových), čo znamená o 767 viac ako v roku 2012 (+24.73%). Podiel CSK na slovenskom trhu tak dosiahol 5.4% v porovnaní so 4.2% v roku 2012, čo predstavuje šieste miesto na trhu.

Z obchodného hľadiska bol rok 2013 poznamenaný uvedením nového C4 Picasso.

La Marque CITROËN a immatriculé, 3 869 véhicules en 2013 (3 031 VP ; 838 VU) soit 767 de plus qu'en 2012 (+24.73%). Ainsi, la part de marché de CSK s'est établit à 5.4% contre 4.2% 2012, soit la sixième place du marché.

D'un point de vue commercial, l'année 2013 a été marquée par le lancement de la nouvelle Citroën C4 Picasso.

3. *Finančné výsledky*
3. Résultats Financiers

Description	31/12/2013	31/12/2012	Evolution	
			In €	In %
Tržby za tovar/Revenues from merchandise	51 959 914	48 700 157	3 259 757	7%
Náklady na predaný tovar/Cost of goods sold	-43 666 637	-41 296 996	-2 369 641	6%
Obchodná marža/Sales margin	8 293 277	7 403 161	890 116	12%
<i>Obchodná marža v %/ Sales margin in %</i>				
Výroba/Production	561 304	565 182	-3 878	-1%
Materiál a energie/Materials and energy consumption	-282 981	-311 350	28 369	-9%
Služby/Services	-6 085 180	-5 986 615	-98 565	2%
Pridaná hodnota/Added Value	2 486 420	1 670 378	816 042	49%
<i>Pridaná hodnota v %/Added Value in %</i>				
Osobné náklady/Personnel expenses	-719 247	-964 873	245 626	-25%
Dane a poplatky/Taxes and fees	-37 801	-47 351	9 550	-20%
Odpisy/Depreciation and adjustments to FA	-306 883	-243 395	-63 488	26%
Tržby z predaja majetku/Revenues from sale of fixed assets	1 498 016	901 559	596 457	66%
Náklady predaného majetku/Net book value of sold fixed assets	-1 512 051	-863 462	-648 589	75%
Tvorba a zúčovanie opravných položiek k pohľadávkam	13 110	2 726	10 384	381%
Ostatné prevádzkové výnosy/Other operating revenues	86 012 645	77 913 915	8 098 730	10%
Ostatné prevádzkové náklady/Other operating expenses	-86 038 178	-77 887 420	-8 150 758	10%
Prevádzkový výsledok/Operating profit	1 396 031	482 077	913 954	190%
Finančný výsledok/Financial result	-2 365	-4 698	2 333	-50%
Výsledok pred zdanením/Profit before taxation	1 393 666	477 379	916 287	192%
Splatná daň/Income tax	- 336 391	-313 417	-22 974	7%
Odložená daň/Deferred tax	-98 729	408 922	-507 651	124%
Výsledok po zdanení/Net profit after taxation	958 546	572 884	385 662	67%

Description	31/12/2013	31/12/2012	Evolution	
			In €	In %
Dlhodobý majetok / Fixed assets	1 206 573	554 329	652 244	118%
Zásoby/Stock	2 704 305	3 463 667	-759 362	-22%
Odložená daňová pohľadávka/Deferred tax receivable	1 194 474	1 293 202	-98 728	-8%
Obchodné pohľadávky/Trade debtors	9 093 615	6 652 614	2 441 001	37%
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku/ Other receivables within consolidated entity	0	3 034 453	-3 034 453	-100%
Daňové pohľadávky/Tax receivables	42 882	0	42 882	100%
Ostatné pohľadávky/Other receivables	15 015	11 079	3 936	36%
Finančné účty/Financial assets	696 066	72 169	623 897	864%
Časové rozlíšenie/Timing differences	16 783	11 738	5 045	43%
Spolu/Total	14 969 713	15 093 251	-123 538	-0,8%

Description	31/12/2012	31/12/2011	Evolution	
			In €	In %
Vlastné imanie/Equity	1 433 219	4 277 549	-2 844 330	-66%
Rezervy/Provisions	5 732 287	5 731 659	628	0,01%
Obchodné záväzky/Trade payables	4 375 392	3 816 041	559 351	15%
Dlhodobé záväzky/Long term payables	4 611	5 244	633	-12%
Krátkodobé nevyfakturované dodávky/Current uninvoiced supplies	213 329	93 601	119 728	128%
Zamestanci/Employees payables	25 303	30 411	-5 108	-17%
Sociálne záväzky/Social payables	21 026	17 500	3 526	20%
Daňové záväzky/Tax payables	324 181	388 803	-64 622	-17%
Ostatné záväzky/Other payables	77 012	56 946	20 066	35%
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku/ Other payables within consolidated entity	1 864 343	0	1 864 343	100%
Časové rozlíšenie/Timing differences	899 010	675 497	223 513	33%
Spolu/Total	14 969 713	15 093 251	-123 538	-0,8%

Fakturácie CSK S.R.O. v roku 2013 na sieť koncesionárov sa vzrástli o 18.8% a dosiahli počet 4 094 vozidiel oproti 3 447 vozidlám v roku 2012.

Les facturations de CSK S.R.O. en 2013 à son réseau de concessionnaires ont augmenté de 18.8% et s'établissent à 4 094 véhicules contre 3 447 en 2012.

Spoločnosť dosiahla za účtovný rok 2013 účtovný zisk vo výške 958 546,14 EUR.

Le bénéfice net de l'exercice 2013 s'établit à 958 546,14 €

Po schválení účtovnej závierky, náš jediný spoločník AUTOMOBILES CITROËN, zastúpený pánom Marcom Bénierom, navrhuje vyplatiť zisk za obdobie roka 2013 (958 546,14 €) ako dividendy.

Après approbation de nos comptes, notre associé unique, la société AUTOMOBILES CITROËN, Société Anonyme, représentée par M. Marc Bénier, propose d'affecter le bénéfice de la façon suivante: resultat d'exercice 2013 (958 546,14 €) aux dividendes.

4. Vyhliadky

4. Perspectives

V roku 2014 predpokladáme udržanie podielu na trhu s dôležitými zmenami v nasej dealerskej sieti a uvádzaním nových vozidiel (C4 Cactus a C1).

En 2014, nous prévoyons un maintien de notre part de marché avec des changements importants dans l'animation de notre réseau de distribution et des lancements de véhicules (C4 Cactus, C1).

Z hľadiska ľudských zdrojov zostane počet zamestnancov v roku 2014 stabilný.

Sur le plan des Ressources Humaines, nos effectifs seront stables en 2014.

Kvalita zostáva samozrejme hlavnou prioritou do budúcich rokov.

La qualité reste évidemment un sujet majeur pour les années à venir.

5. Ostatné informácie

5. Autres informations

Aktivity CSK nemajú vplyv na životné prostredie.

Les activités de CSK n'ont pas d'impact sur l'environnement.

Neexistuje žiadna významná udalosť, ku ktorej by došlo pri ukončení ročného zúčtovania a ktorá by mohla mať dosah na uzatvorené účty k 31.decembru 2013.

Spoločnosť nemala náklady (alebo investície), ktoré by sa týkali výskumu či rozvoja.

Il n'existe pas d'événements significatifs survenus après la fin de l'exercice comptable, susceptibles d'avoir un impact sur les comptes clos au 31 Décembre 2013.

La société n'a pas eu de coûts (ou investissements) en matière de recherche et développement.

Spoločnosť nenadobudla žiadny podiel svojich spoločníkov ani žiadny podiel svojej materskej spoločnosti.

La société n'a acquis aucune des parts sociales de ses associés ni aucune part sociale de la société mère.

Spoločnosť nemá pobočku v zahraničí.

La société n'a pas de succursale à l'étranger.

6. Dodatky

6. Annexes

Nasledujúce dokumenty tvoria dodatky k výročnej správe:

Les documents suivants constituent une annexe du présent rapport annuel:

1. *Finančné výkazy CITROËN SLOVAKIA za rok 2013 (súvaha, výkaz ziskov a strát, poznámky)*
2. *Správu audítora k 31.12.2013*

1. Comptes annuels de CITROËN SLOVAKIA de 2013 (bilan, compte de résultats, notes).
2. Rapport d'auditeur approuvant les comptes annuels de 2013.

V Bratislave, 26.03.2014

Fait à Bratislava, le 26 03 2014



Marc Bénier
Konateľ/Gérant



CITROËN SLOVAKIA s.r.o.
Prievozská 4/C · 821 09 Bratislava 2 - Slovensko
TEL.: +421 (2) 534 83 902 · FAX: +421 (2) 534 83 982
IČO: 35 710 438 · IČ DPH: SK2020230608 ⑥



M A Z A R S

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti CITROËN SLOVAKIA, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti CITROËN SLOVAKIA, s.r.o. („spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti CITROËN SLOVAKIA, s.r.o. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Bratislava, 17. marca 2014

Mazars Slovensko, s.r.o.
Licencia UDVA 236

Ing. Alena Sermeková
Zodpovedná audítorka
Licencia UDVA 815